



IMMEDIATAMENTE ESEGUIBILE **SI**

DIPARTIMENTO SCUOLA, EDUCAZIONE, PROMOZIONE TURISTICA, CULTURA E  
SPORT  
SERVIZIO MUSEI E BIBLIOTECHE

PROT.CORR.1-2-8/2020-2 SEZ.737

**OGGETTO:** Tutela e valorizzazione dello Speleovivarium Erwin Pichl e Centro d'Interpretazione Ambientale dell'Abisso di Trebiciano per il triennio 2020-2022. Schema di convenzione con la Società Adriatica di Speleologia di Trieste. Approvazione

Adottata nella seduta del 29/04/2020

Presenti i componenti di seguito indicati:

		Presente / Assente
Roberto Dipiazza	Sindaco	Presente
Paolo Polidori	Vice Sindaco	Presente
Michele Lobianco	Assessore	Presente
Lorenzo Giorgi	Assessore	Presente
Angela Brandi	Assessore	Presente
Giorgio Rossi	Assessore	Presente
Carlo Grilli	Assessore	Presente
Serena Tonel	Assessore	Presente
Luisa Polli	Assessore	Presente
Elisa Lodi	Assessore	Presente
Francesca De Santis	Assessore	Presente

Partecipa il Segretario Generale **dott. Santi TERRANOVA**.

Verificato il numero legale, assume la presidenza il Sindaco **Roberto DIPIAZZA**.

**ATTESTAZIONI:** ai fini dell'art. 1 della L.R. 21/2003 e successive modificazioni ed integrazioni l'atto viene pubblicato all'Albo Pretorio dal 04/05/2020 al 18/05/2020.

Oggetto: Tutela e valorizzazione dello Speleovivarium Erwin Pichl e Centro d'Interpretazione Ambientale dell'Abisso di Trebiciano per il triennio 2020-2022. Schema di convenzione con la Società Adriatica di Speleologia di Trieste. Approvazione  
PROT.CORR.1-2-8/2020-2  
SEZ.737

Su proposta dell'Assessore Giorgio Rossi

#### Premesso

che i musei civici comunali di Trieste esplicano la loro attività nell'ambito delle competenze e delle disposizioni stabilite dalla L.R. 25 settembre 2015 n. 23 "Norme regionali in materia di beni culturali"; che, in particolare, all'art. 4, annovera, tra le attività fondamentali dei musei "la formazione del sistema di offerta culturale, comprensivo di tutto ciò che contribuisce a qualificare l'esperienza della visita e il valore percepito dal pubblico" e "... lo sviluppo di rapporti di collaborazione con le scuole, con le Università e con istituti e associazioni impegnati nello svolgimento di attività didattiche, divulgative, di educazione e formazione";

#### Richiamati

- lo Statuto del Comune di Trieste che include, tra i propri obiettivi fondamentali, l'equilibrio tra lo sviluppo socio-economico e l'ambiente, il Carso ed il mare, la conservazione e la valorizzazione del patrimonio naturale, storico ed artistico, la protezione degli animali sinantropici tutti, viventi o transitanti sul territorio comunale;
- la deliberazione consiliare n. 16 dd. 8 aprile 2020, dichiarata immediatamente eseguibile, avente ad oggetto Bilancio di previsione 2020-2022 e Documento Unico di Programmazione 2020-2022;
- la deliberazione giunta n. 349 dd. 08.07.2019 con la quale è stato adottato il Piano esecutivo di gestione;

#### Precisato

- che lo Statuto del Comune, all'art.12, prevede che si possano stipulare, con associazioni, organizzazioni di volontariato e società cooperative operanti, convenzioni per una migliore e coordinata gestione dei servizi erogati;
- che il Regolamento per la concessione di contributi ed altri vantaggi economici del Comune di Trieste, approvato con deliberazione consiliare n. 67, dd. 18 dicembre 2013, prevede, all'art. 2, comma 1, lett. b), la possibilità di operare al di fuori di detto regolamento in specifici casi tra cui i vantaggi economici concessi in relazione a rapporti convenzionali;

#### Rilevato

- che la Società Adriatica di Speleologia gestisce, dagli inizi degli anni Novanta, in forma di associazione lo Speleovivarium Erwin Pichl e, dal 1974, la grotta di Trebiciano, oggi Centro di Interpretazione Ambientale dell'Abisso di Trebiciano;
- che le due realtà costituiscono un'importante integrazione dell'offerta culturale-scientifica del Comune di Trieste, collegata da tempo all'attività istituzionale del Servizio Musei e Biblioteche e, in particolare, a quella del Museo Civico di Storia Naturale;

#### Dato atto che il Comune di Trieste

- ha provveduto, con determinazione n. 2642 dd. 16.10.2017, al rinnovo, per nove anni, della subconcessione del tratto iniziale della galleria antiaerea di via Reni alla "Società Adriatica di Speleologia", assicurando il mantenimento in essere del centro visite e Speleovivarium;
- ha inteso, come da comunicazione prot. n. 17/21-1/10-8/5564, di concedere a titolo gratuito, alla stessa "Società Adriatica di Speleologia", la superficie di circa mq 24 del terreno comunale corrispondente a frazione della p.c.n. 1911 del C.C. di Trebiciano, comprendente il manufatto dal quale si accede alla cavità denominata "Abisso di Trebiciano";
- ha approvato specifico schema di convenzione per la tutela e valorizzazione dello Speleovivarium Erwin Pichl e Centro d'Interpretazione Ambientale dell'Abisso di Trebiciano per il triennio 2017-2019 con deliberazione n. 621/2017;

Richiamata la determinazione n. 3755/2017, con la quale è stato approvato il testo della convenzione con l'associazione "Società Adriatica di Speleologia" di Trieste per la gestione dello Speleovivarium Erwin Pichl e Centro d'Interpretazione Ambientale dell'Abisso di Trebiciano;

Atteso

- che la Società Adriatica di Speleologia, che vede i suoi esordi nel 1874 come Società Adriatica di Scienze Naturali, ha tra i suoi scopi statuari lo studio e la diffusione delle scienze connesse alla speleologia, al carsismo, alla giacimentologia generale, nonché la valorizzazione degli ambienti naturali ipogei ed epigei;
- che, in particolare, la Stazione Sperimentale Ipogea dell'Abisso di Trebiciano, è una struttura rivolta alla ricerca scientifica nella grotta n.17 VG, che prevede la presenza di opportune infrastrutture tecnologiche e la collaborazione con Enti ed Istituzioni;
- che lo Speleovivarium è una struttura rivolta alla divulgazione degli argomenti speleologici ad un pubblico vasto, con particolare riguardo alla biospeleologia;
- che lo Speleovivarium è sorto grazie ai materiali di proprietà della stessa Società alle donazioni a queste pervenute e, per quanto attiene gli animali, grazie a scambi e contatti maturati con diverse realtà scientifiche nazionali e internazionali e con privati.;
- che il percorso espositivo contempla anche reperti del Civico Museo di Storia Naturale;
- che la Società ha migliorato la logistica della Stazione Sperimentale Ipogea dell'Abisso di Trebiciano, costruendo una struttura stabile sopra l'accesso;

Dato atto che in questi anni i volontari della Società Adriatica di Speleologia hanno progressivamente ampliato l'area espositiva, ed oggi questa struttura si presenta come una realtà unica nel suo genere, caratterizzata da assolute peculiarità dal punto di vista naturalistico, geologico, storico, che la rendono uno dei punti di riferimento per l'offerta culturale e turistica;

Precisato che negli anni i servizi per l'utenza sono aumentati garantendo un'articolata attività divulgativa per quanti vogliono conoscere più da vicino il mondo del sottosuolo con le specificità del nostro territorio e che anche di recente l'Associazione ha promosso collaborazioni anche con altre realtà per ampliare l'offerta divulgativa in termini di contenuti e di gestione del servizio;

Sottolineato che nel corso del 2019 l'associazione ha sviluppato, in sinergia con il Museo Civico di Storia Naturale, un progetto transfrontaliero dedicato al Proteo che sarà presentato in occasione di ESOF 2020;

Rilevato che la Società Adriatica di Speleologia, con comunicazione conservata in atti, ha chiesto di rinnovare l'accordo con il Comune per continuare a sviluppare il percorso di conservazione e valorizzazione dei siti sopra specificati avviato da diverso tempo e ciò a fronte di un contributo, per il triennio 2020-2022, di euro 24.000,00;

Constatato che l'assenza di un supporto economico potrebbe comportare la chiusura e l'abbandono dei siti, e con ciò la perdita di un'attività di rilevante interesse scientifico e culturale;

Dato atto che gli associati effettuano l'attività a titolo gratuito e, pertanto, né ad essi né all'Associazione è dovuto alcun compenso da parte del Comune di Trieste, e che il trasferimento effettuato deve intendersi quale contributo per la messa a disposizione del pubblico e dei ricercatori di un importante patrimonio, diversamente non accessibile;

Ritenuto di regolare i rapporti tra le parti nel rispetto dello schema di convenzione, Allegato A), parte integrante del presente provvedimento;

Ritenuto, per motivi sopra descritti, di concedere alla "Società Adriatica di Speleologia" di Trieste - via Rossetti 59/A -C.F. 90005010328 - un contributo di Euro 24.000,00 ripartito in Euro 8.000,00 rispettivamente per gli anni 2020, 2021 e 2022, a fronte della presentazione di una relazione sull'attività

svolta, nonché di un rendiconto dettagliato delle entrate acquisite e delle spese sostenute e regolarmente documentate;

Ritenuto di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile, ai sensi e per gli effetti dell'art.1, comma 19 della L.R. n. 21/2003, così come sostituito dall'art. 17, comma a), b) della L.R. n. 17/2004, al fine di avviare nel minor tempo possibile gli adempimenti legati all'annualità 2020;

Visto l'art. 75 dello Statuto comunale e l'art. 48 del D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267 in merito alla competenza dell'adozione dell'atto;

Acquisiti i pareri ai sensi dell'art. 49 del D.Lvo 18.08.2000 n. 267, s.m.i., sulla proposta della deliberazione in oggetto, come sotto riportati:

#### LA GIUNTA COMUNALE DELIBERA

- 1) di sostenere l'attività della Società Adriatica di Speleologia di Trieste volta alla gestione a fini culturali, di ricerca e turistici, dello Speleovivarium Erwin Pichl e del Centro d'Interpretazione Ambientale dell'Abisso di Trebiciano;
- 2) di approvare lo schema di convenzione che regola i rapporti fra il Comune di Trieste e l'Associazione, allegato alla presente deliberazione di cui è parte integrante e sostanziale;
- 3) di concedere, per le motivazioni indicate in narrativo e che qui si intendono totalmente richiamate, all'Associazione "Società Adriatica di Speleologia" un contributo di Euro 24.000,00.- ripartito in Euro 8.000,00.- rispettivamente per gli anni 2020, 2021 e 2022;
- 4) di dare atto che la spesa complessiva di euro 24.000,00 sarà imputata sul capitolo 163010 "Trasferimenti correnti a istituzioni sociali private nel settore della divulgazione scientifica come segue:  
  
8000,00 a carico del bilancio 2020  
8.000,00 a carico del bilancio 2021  
8.000,00 a carico del bilancio 2022;
- 5) di demandare a successivi provvedimenti dirigenziali tutte le procedure ed i relativi impegni;
- 6) di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile, ai sensi e per gli effetti dell'art.1, comma 19 della L.R. n. 21/2003, così come sostituito dall'art. 17, comma a), b) della L.R. n. 17/2004, al fine di avviare nel minor tempo possibile gli adempimenti legati all'annualità 2020



DIPARTIMENTO SCUOLA, EDUCAZIONE, PROMOZIONE TURISTICA, CULTURA E SPORT  
SERVIZIO MUSEI E BIBLIOTECHE

PROT.CORR.1-2-8/2020-2 SEZ.737

Proposta di deliberazione: Tutela e valorizzazione dello Speleovivarium Erwin Pichl e Centro d'Interpretazione Ambientale dell'Abisso di Trebiciano per il triennio 2020-2022. Schema di convenzione con la Società Adriatica di Speleologia di Trieste. Approvazione

**PARERE DI REGOLARITÀ TECNICA**

ai sensi dell'art. 49 del D.L.vo 18.08.2000, n. 267 s.m.i.

Si esprime parere **favorevole**

Eventuali motivazioni:

- Il presente provvedimento comporta riflessi diretti sulla situazione economico finanziaria dell'Ente e determina **spesa**.
- Il presente provvedimento comporta riflessi diretti e/o indiretti sulla situazione economico finanziaria dell'Ente o sul patrimonio dell'Ente **vengono stimati in Euro 24000,00**

La Dirigente  
dr Laura Carlini Fanfogna

Trieste, vedi data firma digitale

*Documento sottoscritto con firma digitale  
(ex art. 24 del D.L.vo 82/2005 e s.m.i.)*



DIPARTIMENTO SCUOLA, EDUCAZIONE, PROMOZIONE TURISTICA, CULTURA E SPORT
SERVIZIO MUSEI E BIBLIOTECHE

PROT.CORR.1-2-8/2020-2 SEZ.737

Proposta di deliberazione: Tutela e valorizzazione dello Speleovivarium Erwin Pichl e Centro d'Interpretazione Ambientale dell'Abisso di Trebiciano per il triennio 2020-2022. Schema di convenzione con la Società Adriatica di Speleologia di Trieste. Approvazione

**PARERE DI REGOLARITÀ CONTABILE**  
ai sensi dell'art. 49 del D.L.vo 18.08.2000, n. 267 s.m.i.

Si esprime parere **favorevole**

Eventuali motivazioni:

	La Dirigente del Servizio Gestione Finanziaria, Fiscale ed Economale <i>dott.ssa Giovanna Tirrico</i>
--	---

Trieste, vedi data firma digitale	Documento sottoscritto con firma digitale (ex art. 24 del D.L.vo 82/2005 e s.m.i.)
-----------------------------------	---

**L'assessore Giorgio Rossi** fornisce i chiarimenti del caso.

**Il Presidente** pone in votazione palese la proposta di deliberazione.

A votazione ultimata la stessa viene APPROVATA CON VOTO UNANIME

**Il Presidente**, quindi, pone in votazione palese la proposta di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile, ai sensi e per gli effetti dell'art. 1, comma 19, della L.R. 11/12/2003 n. 21 come modificato dall'art.17 della L.R. 24/05/2004 n. 17.

A votazione ultimata, la proposta viene APPROVATA CON VOTO UNANIME

Conseguentemente la presente deliberazione diviene esecutiva il giorno 29/04/2020.

La suesesa deliberazione assume il n. **155**.

Il Presidente  
Roberto Dipiazza

Il Segretario Generale  
dott. Santi Terranova

*Documento sottoscritto con firma digitale  
(ex art. 24 del D.L.vo 82/2005 e s.m.i.)*

# Elenco firmatari

ATTO SOTTOSCRITTO DIGITALMENTE AI SENSI DEL D.P.R. 445/2000 E DEL D.LGS. 82/2005 E SUCCESSIVE MODIFICHE E INTEGRAZIONI

Questo documento è stato firmato da:

NOME: TERRANOVA SANTI

CODICE FISCALE: TRRSNT56A17C351S

DATA FIRMA: 29/04/2020 21:33:56

IMPRONTA: AC127D00A1724052519D80F1660B01F756409B44277E0060AF3687D1A8C446BF  
56409B44277E0060AF3687D1A8C446BF6503273819B0A4110FCD3DD80BCFDC70  
6503273819B0A4110FCD3DD80BCFDC705EFEA81359F42E6B0B0ECA5A51851BE0  
5EFEA81359F42E6B0B0ECA5A51851BE03879012BA5FED2B59405143C50227420

NOME: DIPIAZZA ROBERTO

CODICE FISCALE: DPZRRT53B01A103I

DATA FIRMA: 30/04/2020 09:28:19

IMPRONTA: 2C579145EA6CDA3E7402297AF7A6CF8094FA784A68203B6074E04710325D5B90  
94FA784A68203B6074E04710325D5B90E31F4E232DE2452D82214227C67C3E87  
E31F4E232DE2452D82214227C67C3E8757911855112F196B8D04B8BD7EDE5F8F  
57911855112F196B8D04B8BD7EDE5F8FB8669EB2CFD669C64E6305CB913AC2AE